



BOMBAS CENTRÍFUGA
CENTRIFUGAL PUMP
BOMBA CENTRIFUGA
FALMETAL



MODELO
CF- 200

ESPAÑOL	ENGLISH	PORTUGUESE
VENTAJAS	ADVANTAGES	VENTAGENS
Motores eléctricos y a explosión	Motors electric ´s and to explosion	Motores electricos e à explosão
Fácil operación y mantenimiento	Easy operation and maintenance	Operação e manutenção fáceis
Instalación simple	Simple installation	Instalação simples
Servicio de mantenimiento	Maintenance service	Serviço de manutenção
Asesoramiento Post-Venta	Advising Post-Sale	Recomendando o Borne-Venda
Garantía Total	Total Guarantee	Garantia Total



BOMBAS CENTRÍFUGA CENTRIFUGAL PUMP BOMBA CENTRIFUGA FALMETAL



MODELO CF- 200

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
UTILIZACIÓN	USE	USO
Estaciones de Bombeo	Pumping stations	Estações bombeando
Drenaje de aguas retenidas	Retained water drainage	Drenagem retida da água
Irrigación de todo tipo	Irrigation of all type	Irrigação de todo o tipo
Saneamiento	Public water	Saneamento
Movimiento o transferencia de agua	Water movement or transference	Movimento ou transference da água
Aplicaciones industriales	Industrial	Aplicações industriais



BOMBAS CENTRÍFUGA CENTRIFUGAL PUMP BOMBA CENTRIFUGA FALMETAL



MODELO CF- 200

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
CARACOL	SNAIL	CARACOL
Construido en chapa naval de 3/8" de espesor igual a 9,5 mm, entrada de aspiración de 200 mm y salida de expulsión de 250 mm, el caracol esta soldado totalmente con MIG en parte externa e interna con forma rectangular.	Constructed in naval plate of 3/8" of equal thickness to 9,5 mm, entrance of aspiration of 200 mm and exit of expulsion of 250 mm, the snail this soldier totally with partly external MIG and commits with rectangular form.	Construído na placa naval da espessura 3/8" of igual a 9.5 milímetros, da entrada de um aspiration de 200 milímetros e de uma saída de um expulsion de 250 milímetros, do caracol este soldado totalmente com MIG em parte externo e comete com formulário retangular

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
ROTOR (Cerrado)	ROTOR (Closed)	ROTOR (Fechado)
Diámetro de turbina 395 mm, de 10 paletas de 1/4" de espesor en forma helicoidal recta, fondo de turbina en chapa de 3/8" con una masa central cónica con chavetero de 1/4" totalmente balanceado y centrado. Con soldadura especial. Revestimiento en corte Alabes soldado con electrodos especiales Anti Desgaste (Electrodo Especial 600 S alto impacto)	Diameter of turbine 395 mm, 10 trowels of 1/4" of thickness in straight helical form, bottom of plate turbine of 3/8" with a conical central mass with chavetero of 1/4" totally balanced and centered. With special weld. Coating in Alavéz cut welded with special electrodes Anti Wearing down (Special Electrode 600 S high impact)	Diâmetro da turbina 395 milímetros, 10 trowels da espessura 1/4" no formulário helicoidal reto, fundo da turbina da placa de 3/8" com uma massa central cônica com o chavetero de 1/4" totalmente balançou e centrou-se. Com solda especial. Revestir no corte de Alavéz soldou com os elétrodos especiais que anti desgastam para baixo (impacto elevado especial do elétrodo 600S)

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
TRANSMISIÓN	TRANSMISSION	TRANSMISÃO
Esta bomba esta construida con un eje horizontal en acero Siemens-Martins 4140 con cono de ajuste para turbina y rosca para tuerca de 1 1/4", opción para colocar polea en el centro de las dos cajas o soportes o en la punta del eje.	This pump this constructed with a horizontal steel axis Siemens-Martins 4140 with cone of adjustment for turbine and it threads for nut of 1 1/4", option to place pulley in the center of the two boxes or supports or in the end of the axis.	Esta bomba isto construído com uma eje horizontal de aço Siemens-Martins 4140 com o cone do ajuste para a turbina e enfia para a porca de 2", opção para colocar a polia no centro das duas caixas ou sustentações ou no fim da linha central.



BOMBAS CENTRÍFUGA CENTRIFUGAL PUMP BOMBA CENTRIFUGA FALMETAL



MODELO CF- 200

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
RODAMIENTOS	BEARING	ROLAMENTOS
<p>22310 CC de primera marca SKF, FAG o SNR, 2 kilogramos, diámetro exterior 110 mm, 40 mm de ancho para eje de 50 mm, 15.600 kilogramos en la carga dinámica y 12.700 kilogramos en la carga estática, velocidad máxima permitida 4000 rpm, junto a ese rodamiento lleva otro axial de simple efecto N° 51210 con un diámetro externo de 78 mm y uno interno de 50 mm, tiene un ancho de 22 mm, su carga dinámica es de 3750 Kg. y una carga estática de 9150 kg. Estos dos rodamientos están alojados en una caja bipartida para su lubricación con una Grasa Especial Multipropósito Hidrorepelente PL EP X2 (Código N°: GRA PLX2 B17). Prensa Estopa con Sello Mecánico de Acero Inoxidable para eje de 50</p>	<p>22310 CC of first mark SKF, FAG or SNR, 2 kilograms, outer diameter 110 mm, 40 mm wide for axis of 50 mm, 15,600 kilograms in the dynamic load and 12,700 kilograms in the static load, 4000 terminal velocity allowed rpm, next to that bearing takes another axial one of simple effect N° 51210 with an external diameter of 78 mm and one internal one of 50 mm, has a wide one of 22 mm, its dynamic load is of 3750 kg and one static load of 9150 kg. These two bearings are lodged in a bipartite box for their lubrication with a Special Fat Multipurpose Hidrorepelente PL EP x2 (N° Code: GRA PLX2 B17). Press Packing with Mechanical Stainless Steel Seal for axis of 50 mm.</p>	<p>22310 CC da primeira marca SKF, o FAG ou o SNR, 2 quilogramas, diámetro exterior 110 milímetros, 40 milímetros de largura para um eixo central de 50 milímetros, 15.600 quilogramas na carga dinâmica e 12.700 quilogramas na carga de estática, uma velocidade de 4000 terminais permitiu o RPM, ao lado das tomadas desse rolamento outra axial do efeito simples N° 51210 com um diâmetro externo de 78 milímetros e uma interna de 50 milímetros, tem largo de 22 milímetros, sua carga dinâmica é de 3750 quilogramas e de uma carga de estática de 9150 quilogramas. Estes dois rolamentos são alojados em uma caixa bipartite para sua lubrificação com um de múltiplos propósitos gordo especial de Hidrorepelente PL EP x2(código de N°: GRA PLX2 B17). Pressione a embalagem com selo mecânico do aço inoxidável para uma linha central de 50 milímetros.</p>

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
ESTRUCTURA	STRUCTURE	ESTRUTURA
<p>Toda la estructura de soporte esta fabricada en hierro UPN del 12 con doble base, donde se encuentra el eje individual que permite desarmar con poca capacitación del operario en posibles reparaciones. La bomba tiene un peso aproximado de 522 Kg.,0,50 mtr de ancho,</p>	<p>All the structure of support this made in iron UPN of the 12 with double base, where is the individual axis that it allows to disarm with little qualification of the worker in possible repairs.The pump has an approximated weight of 522 kg, 0,50 mtr wide, 0,90 mtr in length and 0,72 mtr of stop.</p>	<p>Toda a estrutura da sustentação que isto fêz no ferro UPN dos 12 com base dobro, onde está a linha central individual que permite que desarme com pouca qualificação do trabalhador em reparos possíveis.A bomba tem um peso aproximado de 522 quilogramas, 0,50 meter de largura, 0,90 meter no comprimento e 0,72 meter do batente.</p>

<u>ESPAÑOL</u>	<u>ENGLISH</u>	<u>PORTUGUESE</u>
REVOLUCIONES	REVOLUTIONS	VOLTAS
<p>Esta bomba trabaja hasta 1500 rpm dependiendo de las necesidades y las características de la instalación.</p>	<p>This pump works until 1500 rpm depending on the necessities and the characteristics of the installation.</p>	<p>Esta bomba trabalha até 1500 RPM dependendo das necessidades e das características da instalação.</p>